



CONVENIO ADICIONAL POR MONTO Y PLAZO AL CONTRATO DE OBRA PÚBLICA NÚMERO 074/2020 A PRECIOS UNITARIOS Y TIEMPO DETERMINADO, QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO POR LOS CC. MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN, LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO, C.P. Y M.A. AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ, ARQ. CARLOS AGUILAR GARCÍA Y C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN, EN SUS CARACTERES DE PRESIDENTE MUNICIPAL, SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO, TESORERA MUNICIPAL, DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS, Y REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PLANEACIÓN E INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL, RESPECTIVAMENTE, A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO **"EL MUNICIPIO"**, Y POR LA OTRA PARTE, LA PERSONA MORAL DENOMINADA **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, REPRESENTADA POR EL **C. ALFREDO ISSA BOLOS**, EN ASOCIACIÓN CON LA PERSONA MORAL DENOMINADA **JIDASA CONSTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, REPRESENTADA POR EL **ING. JIMMY AZARÍAS DZUL GÓNGORA**, A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO **"EL CONTRATISTA"**; Y CONJUNTAMENTE COMO **"LAS PARTES"**, QUIENES SE SUJETAN DE CONFORMIDAD CON LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. DECLARAN "LAS PARTES":

I.1. Que con fecha 15 de junio de 2020 celebraron el Contrato de Obra Pública número **074/2020**, en el cual **"EL CONTRATISTA"** se obligó a realizar los trabajos descritos en la cláusula primera del mismo, consistentes en la obra denominada: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**.

I.2. En la cláusula segunda de dicho contrato se estableció el pago de **"EL MUNICIPIO"** por un importe de **\$4'587,866.20 (CUATRO MILLONES QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y SEIS PESOS 20/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado, así como también en la cláusula tercera de dicho instrumento legal, se estableció un plazo de ejecución de 150 días naturales, debiendo iniciarlos el día 15 de junio de 2020 y terminarlos a más tardar el 11 de noviembre de 2020.

I.3. Que, para la celebración del contrato antes señalado, se contó con los recursos suficientes derivados del Programa de Inversión Directa para 2020, como afectación presupuestal a los Recursos Municipales correspondientes de la Participación Ciudadana Aportación Municipal, mediante oficio de autorización número **2020-PDM-PCAM-OP-019, de fecha 17 de abril de 2020**, emitido por la Mtra. Olga Verónica García Reyes, Directora de Planeación y Evaluación del Municipio de Chihuahua.

I.4. Que en fecha 19 de junio de 2020, el arquitecto Carlos Aguilar García, Director de Obras Públicas, emitió el Acuerdo de Diferimiento del Plazo de Ejecución del Contrato número 074/2020, por atraso en entrega del anticipo, estableciéndose un nuevo plazo de ejecución de la obra, iniciando el 18 de junio de 2020 y concluyendo a más tardar el 14 de noviembre de 2020. Lo anterior con fundamento en el artículo 70 primer párrafo de la Ley de la materia y artículo 71 del Código Municipal para el Estado de Chihuahua.

Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**, que celebran **"EL MUNICIPIO"** y la persona moral **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, en asociación con **JIDASA CONSTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, el 3 de noviembre de 2020.



I.5. Que en fecha 10 de julio de 2020 celebraron un Convenio Modificatorio por ajuste de volúmenes de catálogo original de contrato, con fundamento en el artículo 80, párrafo VI de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionadas con las Mismas del Estado de Chihuahua.

I.6. Que en fecha 17 de julio de 2020 celebraron un Convenio Modificatorio por ajuste de volúmenes de catálogo original de contrato, con fundamento en el artículo 80, párrafo VI de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionadas con las Mismas del Estado de Chihuahua.

I.7. Que en fecha 3 de noviembre de 2020, el arquitecto Carlos Aguilar García, Director de Obras Públicas, emitió el Acuerdo de Autorización de Convenio Adicional al Contrato de Obra Pública número **074/2020**, con fundamento en el párrafo tercero del artículo 80 de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas del Estado de Chihuahua, en el cual se ha hecho constar que es necesario modificar los términos y condiciones, en virtud de que al contratista se le ordenaron trabajos adicionales no contemplados dentro de la volumetría considerada en el catálogo original, y en los cuales se incluyen en las siguientes partidas:

1. Instalación eléctrica.
2. Estructuras e instalaciones hidrosanitarias.

Dichos trabajos no cambian la naturaleza y características esenciales de la obra, según lo establecido en el Acuerdo de Autorización del Convenio Adicional de fecha 3 de noviembre de 2020.

I.8. Que se reconocen recíprocamente la capacidad legal y el carácter con el que comparecen a la celebración del presente **CONVENIO ADICIONAL**, de conformidad a lo establecido en el contrato de obra pública mencionado.

I.9. Que están conformes en sujetar sus compromisos a los términos y condiciones que se disponen en el presente **CONVENIO ADICIONAL**.

II. DECLARA "EL MUNICIPIO":

II.1. Que a la fecha se determinó la necesidad de modificar el contrato original antes mencionado para contratar trabajos adicionales de la obra denominada: "**CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD**", por un incremento al importe de **\$506,972.82 (QUINIENTOS SEIS MIL NOVECIENTOS SETENTA Y DOS PESOS 82/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado, trabajos que se realizarán a más tardar el **21 de diciembre de 2020**.

II.2. Que cuenta con los recursos financieros para cubrir el importe del **CONVENIO ADICIONAL POR MONTO Y PLAZO**, mismos que se encuentran previstos en el Programa de Inversión Directa para 2020, como afectación presupuestal a los Recursos Municipales correspondientes de la Participación Ciudadana Aportación Municipal, mediante oficio de autorización número **2020-PDM-PCAM-OP-019, de fecha 17 de abril de 2020**, emitido por la Mtra. Olga Verónica García Reyes, Directora de Planeación y Evaluación del Municipio de Chihuahua.

Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: "**CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD**", que celebran "**EL MUNICIPIO**" y la persona moral **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, en asociación con **JIDASA CONSTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, el 3 de noviembre de 2020.



II.3. La modificación a que se refiere el presente documento representa el **11.05% (once punto cinco por ciento)** del monto y el **24.66% (veinticuatro punto sesenta y seis por ciento)** del plazo pactado en el contrato de Obra Pública, más no modifica costos indirectos en los términos del Artículo 80 fracción II de la Ley de la materia.

II.4. Que el objeto del presente convenio queda comprendido dentro de la materia de obra pública de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley de obras Públicas y Servicios Relacionados con la Mismas del Estado de Chihuahua y que la celebración del presente convenio se realiza de conformidad con lo establecido por el artículo 80 de la Ley antes citada.

III. DECLARA "EL CONTRATISTA":

III.1. Bajo protesta de decir verdad, que conoce las reglas para la contratación y ejecución de obras públicas de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal, Estatal y Municipal, así como las leyes y demás normas que las regulan.

III.2. Que conoce el alcance de las modificaciones materia de este **CONVENIO ADICIONAL POR MONTO Y PLAZO**, y que cuenta con la capacidad jurídica, técnica y económica, para obligarse a la ejecución de los trabajos motivo del presente convenio.

En razón de lo antes expuesto **"LAS PARTES"** manifiestan que están conformes en sujetar sus compromisos a los términos y condiciones que se disponen en las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO. "EL MUNICIPIO" encomienda a "EL CONTRATISTA" la realización de los trabajos adicionales descritos en la declaratoria I.7 del presente convenio, que consisten en: instalación eléctrica y estructuras e instalaciones hidrosanitarias en la obra: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**.

SEGUNDA. MONTO DEL CONVENIO. El monto del presente CONVENIO ADICIONAL es la cantidad de **\$506,972.82 (QUINIENTOS SEIS MIL NOVECIENTOS SETENTA Y DOS PESOS 82/100 M.N.)** más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado.

Por lo que el importe total del Contrato de Obra Pública **074/2020** asciende a **\$5'094,839.02 (CINCO MILLONES NOVENTA Y CUATRO MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS 02/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado.

TERCERA. PLAZO DE EJECUCIÓN. "EL CONTRATISTA" se obliga a concluir toda la obra a más tardar el día **21 de diciembre de 2020**, en razón de los **37 días** naturales adicionales convenidos, para lo cual "EL CONTRATISTA" se obliga a entregar el acta de Entrega – Recepción de la obra en su totalidad.

Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**, que celebran **"EL MUNICIPIO"** y la persona moral **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, en asociación con **JIDASA CONSTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, el 3 de noviembre de 2020.



CUARTA. INDIRECTOS. De la revisión efectuada no se determinó la necesidad de ajustar los indirectos conforme a las nuevas condiciones. Lo anterior de conformidad al artículo 80 fracción II de la Ley de la materia.

QUINTA. GARANTÍAS. "EL CONTRATISTA" se obliga a modificar las garantías otorgadas anteriormente respecto de las obligaciones contraídas en el contrato original, para lo cual a la firma del presente documento deberá entregar la garantía adicional, bajo los mismos términos y condiciones establecidas en el contrato original, debiendo además estipularse que dicha garantía es conjunta, solidariamente e inseparable de la otorgada para el contrato original.

SEXTA. Con excepción de lo que expresamente se estipula en los términos de este **CONVENIO ADICIONAL POR MONTO Y PLAZO**, rigen todas y cada una de las cláusulas del contrato original.

LEÍDO LO ANTERIOR TANTO POR "EL MUNICIPIO" COMO POR "EL CONTRATISTA", ENTERADOS DE SU VALOR Y ALCANCE LEGAL, Y ESTANDO CONFORMES CON SU REDACCIÓN Y CONTENIDO, LO FIRMAN POR DUPLICADO, EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, A LOS TRES DÍAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 2020.

POR "EL MUNICIPIO"

MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN
PRESIDENTE MUNICIPAL

LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO
SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO

C.P. Y M.A. AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ
TESORERA MUNICIPAL


ARQ. CARLOS AGUILAR GARCÍA
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS 

Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: "**CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD**", que celebran "**EL MUNICIPIO**" y la persona moral **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, en asociación con **JIDASA CONSTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, el 3 de noviembre de 2020.



CHIHUAHUA
Juntos, una mejor ciudad
GOBIERNO MUNICIPAL 2018-2021

DIRECCIÓN DE
OBRAS
PÚBLICAS

POR "EL MUNICIPIO"

C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN
REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PLANEACIÓN E
INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL

POR "EL CONTRATISTA"

C. ALFREDO ISSA BOLOS
REPRESENTANTE LEGAL DE ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.

ING. JIMMY AZARIAS DZUL GÓNGORA
REPRESENTANTE LEGAL DE JIDASA CONTRUCCIONES, S.A. DE C.V.

Las firmas que anteceden corresponden al Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**, celebrado el 3 de noviembre de 2020.

Convenio Adicional por Monto y Plazo al Contrato de Obra Pública número **074/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA JUVENTUD"**, que celebran **"EL MUNICIPIO"** y la persona moral **ISSA INDUSTRIAL, S. DE R.L. DE C.V.**, en asociación con **JIDASA CONTRUCCIONES, S.A. DE C.V.**, el 3 de noviembre de 2020.

Hoja 5 de 5